

ISLAMIC PROPAGATION
OFFICE IN RABWAH

P.O. BOX 29465 ARRIYADH 11457
TEL: 014454900 - FAX: 014970126



المكتب التعاوني للدعوة
وتوعية الجاليات بالربوة

ص.ب ٢٩٤٦٥ الرياض ١١٤٥٧
هاتف ٠١٤٤٥٤٩٠٠ - فاكس ٠١٤٩٧٠١٢٦

(القرآن - ١)

అల్ ఖుర్ఆన్ - 1

Al Qur'an - 1

Prepared by
Muhammed Kareemullah

Verified by
Divya Quran Educational Foundation, Hyderabad. www.teluguquran.com
Any Corrections, Comments or Suggestions, kindly send to www.islamhouse.com or teluguwebmaster@gmail.com

Name : _____ Contact No _____ Roll No: _____ Course: _____

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

అఱుదు బిల్లాహి మినషైతా నిర్రజీం

బహిష్కరింపబడిన షైతాన్ నుండి అల్లాహ్ శరణు వేడుకుంటున్నాను

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

బిస్మిల్లా హి ర్రహ్మా నిర్రహీం

అనంత కరుణామయుడూ, అపారకృపాశీలుడూ అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

001 సూరతుల్ ఫాతిహా: سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (۱) اَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۲) الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (۳) مَالِكِ
 يَوْمِ الدِّينِ (۴) اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَعِينُ (۵) اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (۶)
 صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ (۷)

బిస్మిల్లా హిర్రహ్మా నిర్రహీం

అనంత కరుణామయుడూ, అపార కృపాశీలుడూ
 అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

అల్ హమ్..దు లిల్లాహి రబ్బిల్
 ఆలమీన్

సకల లోకాలకు ప్రభువు అయిన అల్లాహ్ మాత్రమే
 స్తుతింపదగిన వాడు

అర్రహ్మా నిర్రహీం

అనంత కరుణామయుడు, అపార కృపాశీలుడు

మాలికి యామిద్దీన్

ప్రతి ఫల(తీర్పు)దినానికి యజమాని

ఇయ్యాక నఅబుదు వ ఇయ్యాక
 నస్తూఈన్

మేము కేవలం నిన్నే ఆరాధిస్తున్నాము మరియు
 సహాయం కోసం కేవలం నిన్నే అర్ధిస్తున్నాము

ఇహ్..దీ నశ్శిరాతల్ ముస్తఖీం

మాకు ఋజుమార్గం చూపించు

శిరాతల్లదీన అన్ అమ్ త
 అలైహిమ్, గైరిల్ మగ్దూబి
 అలైహిమ్ వలద్దాల్లీన్

అది - నీవు అనుగ్రహించిన వారి మార్గము,
 నీ ఆగ్రహానికి గురి కానివారూ మరియు
 మార్గభ్రష్టులు కానివారూ నడిచిన మార్గము.

106 సూరతు ఖురైష్: سُورَةُ قُرَيْشٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
బిస్మిల్లా హిర్రహ్మా నిర్రహీం

﴿لَا يَلْفُ قُرَيْشٍ (۱) إِلَّا فِي رِحْلَةِ الشَّتَاءِ وَالصَّيْفِ (۲) فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ (۳) الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَءَامَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ (۴)﴾

లి ఈలాఫి ఖురైష్

(చూడండి) ఖురైష్ ప్రజలు ఎలా అలవాటు పడ్డారో!

ఈలాఫి హిమ్ రిహ్లాతష్షిలా...ఇ
వశ్చైఫ్

చలికాలంలోనూ, ఎండాకాలం లోనూ,
ప్రయాణాలకు ఎలా అలవాటు పడ్డారో!

ఫల్ యఅబుదూ రబ్బహాదల్ బైత్

కనుక వారు ఈ (కాబా) గృహపు ప్రభువును
ఆరాధించాలి

అల్లదీ అత్అమహుమ్ మిన్ జుఇవ్
వ ఆమనహుమ్.. మిన్ ఖౌఫ్

ఆయనే వారికి ఆహారమిచ్చి ఆకలి బాధ
నుండి కాపాడాడు, శాంతిని ప్రసాదించి భయం
నుండి రక్షించాడు.

107 సూరతుల్ మాఊన్ سُورَةُ الْمَاعُونِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
బిస్మిల్లా హిర్రహ్మా నిర్రహీం

﴿أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالذِّينِ (۱) فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ (۲) وَلَا يَحْضُرُ
عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ (۳) فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ (۴) الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ
سَاهُونَ (۵) الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ (۶) وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ (۷)﴾

అరఅయ్ తల్లదీ యుకద్దిబు పరలోక తీర్పును ధిక్కరించేవాడిని నీవు చూశావా?

బిద్దీన్

ఫదాలికల్లదీ యదువ్వుల్ యతీం వారే అనాదులను కసరి కొట్టేవారు.

వలా యహుద్దు అలా తఆమిల్ నిరుపేదలకు అన్నం పెట్టమని

మిస్కీన్ ప్రోత్సహించనివారు

ఫవైలుల్ లిల్ ముసల్లీన్ ఐతే నమాజు చేసే (అలాంటి) వారూ నాశనమౌతారు

అల్లదీన హుం అన్ సలాహితిహిం ఎవరైతే తమ నమాజు పట్ల అశ్రద్ధ చూపుతారో.

సాహూన్

అల్లదీన హుం యురా....ఊన్ ఎవరైతే ప్రదర్శనా బుద్ధితో వ్యవహించేవారో.

వయంనఊనల్ మాఊన్ ఎవరైతే చిన్నపాటి సహాయం అర్థించిన వారిని

కూడా తిరస్కరించేవారో.

108 సూరతుల్ కౌథర్

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
బిస్మిల్లా హిర్రహ్మా నిర్రహీం

﴿ إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ (۱) فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ (۲) ﴾

﴿ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ (۳) ﴾

ఇన్...న్నా ఆతైనా కల్ కౌథర్ (ప్రవక్తా.) మేము నీకు కౌథర్ (సరస్సు) ను
ప్రసాదించాము

ఫసల్లి లి రబ్బిక వన్ హర్ కనుక నీవు నీ ప్రభువు కొరకే నమాజు చెయ్యి &
ఖుర్బానీ చెయ్యి

ఇన్...న్ను షానిఅక హువల్ నిస్సందేహంగా నీ శత్రువే నామరూపాలు లేకుండా
అబ్ తర్ నశించిపోతాడు

109 సూరతుల్ కాఫిరూన్

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
బిస్మిల్లా హిర్రహ్మా నిర్రహీం

﴿ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ (۱) لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ (۲) وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ مَا

أَعْبُدُ (۳) وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ (۴) وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ مَا أَعْبُدُ (۵)

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ (۶) ﴾

ఖుల్ యా అయ్యుహల్ కాఫిరూన్	(ప్రవక్తా) ప్రకటించు! ఓ అవిశ్వాసులారా!
లా... అఅబుదు మా తఅబుదూన్	నేను ఆరాధించను మీరు ఆరాధించే వాటిని
వలా..అన్..న్ తుం ఆబిదూన	మరియు మీరు ఆరాధించరు నేను
మా...అఅబుద్	ఆరాధించేవానిని
వలా..అన ఆబిదుమ్..మ్ మా	మరియు నేను ఆరాధించను మీరు ఆరాధిస్తున్న
అబత్తుం	వాటిని
వలా అన్..న్ తుం ఆబిదూన మా	మరియు మీరు ఆరాధించరు నేను ఆరాధించే
అఅబుద్	వానిని
లకుం దీనుకుమ్ వ లి యదీన్	మీ ధర్మం మీదే మరియు నా ధర్మం నాదే

110 సూరతున్నన్ సూరَةُ النَّصْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ బిస్మిల్లా హిర్రహ్మా నిర్రహీం

﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ (۱) وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا (۲) فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا (۳)﴾

ఇదా జా.....అ నస్తుల్లాహి వల్ ఫత్ హ్	ఎప్పుడైతే అల్లాహ్ సహాయం వచ్చినదో మరియు విజయం లభించినదో
వ రఅయ్ తన్నాస యద్ ఖులూన ఫీ దీనిల్లాహి అఫ్ వాజా	మరియు ప్రజలు తండోపతండాలుగా అల్లాహ్ ధర్మంలో ప్రవేశించడాన్ని నీవు చూసినప్పుడు
ఫసబ్బిహ్ బిహమ్ ది రబ్బిక్ వన్ తగ్ ఫిర్ హు, ఇన్...న్నహూ కాన తవ్వాబా	నీ ప్రభువు స్తోత్రంతో పాటు (ఆయన) పవిత్రనామాల్ని స్మరించు మరియు అతడి మన్నింపును అర్ధించు, నిస్సందేహంగా అతడు పశ్చాత్తాపాన్ని స్వీకరించేవాడు.

111 సూరతుల్ మసద్దُ سُورَةُ الْمَسَدِ

బిస్మిల్లా హిర్రహ్మా నిర్రహీం بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ (۱) مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ، وَمَا كَسَبَ (۲) سَيَصْلَىٰ نَارًا
ذَاتَ لَهَبٍ (۳) وَامْرَأَتُهُ، حَمَّالَةَ الْحَطَبِ (۴) فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ (۵) ﴾

తబ్బత్ యదాఅబీ లహబింవ్ వ వతబ్బ్ అబీ లహబ్ చేతులు విరిగి పోయాయి! అతడు సర్వనాశనం అయిపోయాడు

మా..అగ్ నా అన్ హు మాలుహూ వమా కసబ్బ్ అతడి మొత్తం ఆస్తిపాస్తులు, సంపాదనా దేనికీ పనికి రాకుండా పోయింది

సయశ్ లా నారంన్ దాత లహబ్బ్ అతడు అతి త్వరలో భగభగమండే అగ్నిలో చేరతాడు

వమ్ రఅతుహూ హమ్మా లతల్ హతబ్బ్ అంతే కాదు (అతడితో పాటు) అతడి భార్య అందులో చేరుతుంది. (ఆమె చాడిలు చెబుతూ కలహాలు రేపే స్త్రీ)

ఫీ జీదిహ్ హబ్బ్ లుమ్ మిమ్... మసద్ద్ ఆమె మెడలో దృఢంగా పేనిన ఒక త్రాడు ఉంటుంది

112 సూరతుల్ ఇఖ్లాస్ سُورَةُ الْإِخْلَاصِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 బిస్మిల్లా హిర్రహ్మా నిర్రహీం

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ (۱) اللَّهُ الصَّمَدُ (۲) لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ (۳) وَلَمْ يَكُنْ لَهُ، كُفُوًا أَحَدٌ (۴)﴾

ఖుల్ హువల్లాహు అహద్ద్ (ఓ ప్రవక్తా!) ప్రకటించు! అల్లాహ్ ఏకైక అద్వితీయుడు
 అల్లాహు శ్శమద్ద్ అల్లాహ్ సర్వలోక శక్తిమంతుడు (సమర్థుడు).
 లమ్ యలిద్ద్ వ లమ్ యూలద్ద్ ఆయనకు సంతానం ఎవరూ లేరు, ఆయన ఎవరి
 సంతానమూ కాదు
 వ లమ్ యకుల్లహూ కుఘువన్ అహద్ద్ ఆయనకు సరిసమానులు ఎవ్వరూ లేరు

113 సూరతుల్ ఫలఖ్ سُورَةُ الْفَلَقِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 బిస్మిల్లా హిర్రహ్మా నిర్రహీం

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ (۱) مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ (۲) وَ مِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ (۳) وَ مِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ (۴) وَ مِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ (۵)﴾

ఖుల్ అ, ఉదు బిరబ్బిల్ ఫలఖ్ (ప్రవక్తా!) ప్రకటించు! నేను ఉదయపు ప్రభువును
 శరణు కోరుతున్నాను
 మిన్ షర్రి మా ఖలఖ్ ఆయన సృష్టించిన ప్రతి దాని కీడు నుండి
 వ మిన్ షర్రి గాసిఖిన్ ఇదా వఖబ్బ్ కమ్ముకునే చీకటి రేయి కీడు నుండి
 వ మిన్ షర్రిన్ నఫ్ఫాసతి ఫిల్ ఉఖద్ద్ ముడులపై మంత్రించే వారి కీడు నుండి
 వ మిన్ షర్రి హాసిదిన్ ఇదా హసద్ద్ ఈర్ష్యాపరుడు, ఈర్ష్య చెందేటప్పటి కీడు నుండి

114 సూరతున్నాన్ سُورَةُ النَّاسِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
బిస్మిల్లా హిర్రహ్మా నిర్రహీం

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ (۱) مَلِكِ النَّاسِ (۲) إِلَهِ النَّاسِ (۳) مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ
الْخَنَّاسِ (۴) الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ (۵) مِنَ الْغِنَّةِ وَالنَّاسِ (۶)﴾

ఖుల్ అఱుదు	నేను మానవుల ప్రభువు యొక్క శరణు
బిరబ్బిన్నాన్	వేడుకుంటున్నాను,
మలికిన్నాన్	మానవుల పరిపాలకుడి యొక్క (శరణు వేడుకుంటున్నాను),
ఇలాహిన్నాన్	మానవుల ఆరాధ్యుడి యొక్క (శరణు వేడుకుంటున్నాను),
మిన్ షర్రిల్ వన్ వాసిల్	మాటిమాటికీ మరలివస్తూ దుష్టభావాలు రేకెత్తించేవాడి కీడు
ఖన్నాన్	నుండి
అల్లదీ యు వన్ విసు ఫీ	వాడు ప్రజల మనస్సుల్లో దుష్టభావాలను రేకెత్తిస్తాడు
శుదూరిన్నాన్	
మినల్ జిన్నతి వన్నాన్	వాడు జిన్నాతుల జాతిలోని వాడు లేదా మానవజాతిలోని వాడు

తజ్వీద్ నియమాలు :-

తజ్వీద్ అంటే ప్రతి అక్షరాన్ని దాని యొక్క స్వంత ఉచ్చారణ స్థానం (మఖ్జా) నుండి, పూర్తి గుణగణాలతో (జమియ సిఫాత్) సరిగ్గా పలకటం. ఫతహ / జబర్ (----), కస్తాహ్ / జేర్ (----), దమ్మహ్ / పేష్ (----) - ఈ మూడింటిని హరకాత్ అంటారు. హరకాత్ ఉన్న అక్షరాలను మాములుగా పలకవలెను. (----) - దీనిని సుకూన్ (జజమ్) అంటారు.

ا , ؤ , و ఈ మూడింటిని 'మద్' (దీర్ఘం గా పలికే) అక్షరాలని అంటారు. ا - 'అలీఫ్ మద్' అని, ؤ - 'య మద్' అని, و - 'వావ్ మద్' అని అంటారు. మద్ ఉన్న అక్షరాలను దీర్ఘం తీసి పలకవలెను. ا----- , و----- లను 'లీన్ అక్షరాలని' అంటారు. వీటిని మృదువుగా, త్వరగా పలుకవలెను. (----)-తస్బీద్/షద్ధ అంటారు. తస్బీద్ ఉన్న అక్షరాన్ని ముషద్దదహ్ అంటారు. వీటిని నొక్కి పలకవలెను.

(----) , (----) , (----) - లను తన్వీన్ అంటారు. తన్వీన్ ఉన్న అక్షరాన్ని లేదా ى తర్వాత వచ్చే అక్షరాన్ని బట్టి, తన్వీన్ / ى లోని నూన్ శబ్దాన్ని స్పష్టంగా, ఉన్నది ఉన్నట్లుగా అంటే నూన్ వలె పలకటమా (ఇజ్ హార్), నూన్ శబ్దాన్ని ముక్కులో దాచటమా (ఇఖ్ వా), నూన్ శబ్దాన్ని తర్వాత అక్షరపు శబ్దంలో కలిపి పలకటమా (ఇద్గామ్), లేదా నూన్ శబ్దాన్ని ముక్కులో దాచి, م (మీమ్) శబ్దంగా మార్చి, నొక్కి (గున్నాతో) పలకటమా (ఇఖ్లాబ్) అనేది నిర్ణయించ వలెను. గున్నాహ్ అక్షరాలు = 2 - ى , م , వీటిని ఎల్లప్పుడూ నొక్కి గున్నాతో చదవవలెను.

మద్దె ముత్తశిల్ = మద్ తర్వాత ء అదే పదంలో వస్తుంది. అప్పుడు మద్ ను 6 యూనిట్ల వరకు దీర్ఘం తీసి పలకవలెను. మద్దె మున్నశిల్ = మద్ తర్వాత ء తర్వాత పదంలోని మొదటిఅక్షరంగా వస్తుంది, అప్పుడు మద్ ను 4 యూనిట్ల వరకు దీర్ఘం తీసి పలకవలెను. మద్దె లాజిమ్ = మద్ తర్వాత అక్షరం పై సుకూన్/తస్బీద్ వస్తుంది. అప్పుడు మద్ ను 6 యూనిట్ల వరకు దీర్ఘం తీసి పలకవలెను.

ఇజ్ హార్ (హలఖీ) అక్షరాలు = 6 - ح ع ه ؤ , ఇఖ్లాబ్ అక్షరాలు = 1 - ب, ఇద్గామ్ అక్షరాలు = 6 - గున్నాహ్ తో 4 - م و ي గున్నా లేకుండా = 2 - ر ل, ఇఖ్వా అక్షరాలు = మిగిలినవన్నీ - అంటే అవి 15 - ك ق ف ط ظ ص ش س ز د ذ ج ت ث, ఇద్గామె షఫవీ అక్షరం = 1 - م, ఇఖ్వా వె షఫవీ అక్షరం = 1 - ب, ఇజ్ హారె షఫవీ అక్షరాలు = 26 - ب,م కాకుండా మిగిలినవన్నీ. ఉదాహరణలు :-

ఇజ్ హార్	عَبَدًا إِذَا	وَإِنْ حُرَّ	كَأَذِيَّةٍ حَاطِئَةٍ	مِنْ عَيْنٍ
ఇఖ్లాబ్	مِنْ بَعْدِ	مِنْ بَيْنِ	خَيْرٍ بِمَا	وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ
ఇద్గామ్	مَنْ يَخْسَى	مَنْ يَخْسَى	مَنْ يَخْسَى	مَنْ يَخْسَى
ఇఖ్వా	فَأَنْصَبْ	وَرِزْقٍ كَرِيمٍ	وَأَمَّا إِنْ كَانَ	عَنْ شَيْءٍ
ఇద్గామె షఫవీ	وَجُوهِهِمْ مِنْ أَنْتَرِ السُّجُودِ			
ఇఖ్వా వె షఫవీ	تَسْرُونَ إِلَيْهِمْ بِالْمَوَدَّةِ			
ఇజ్ హారె షఫవీ	كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ	هُمْ قَوْمٌ	بِأَمْوَالِكُمْ	لَكُمْ جَنَاتٍ

ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت
ث	ث	ث	ث	ث	ث	ث	ث	ث	ث	ث	ث	ث	ث	ث	ث	ث	ث	ث	ث	ث	ث
ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج
ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح
خ	خ	خ	خ	خ	خ	خ	خ	خ	خ	خ	خ	خ	خ	خ	خ	خ	خ	خ	خ	خ	خ
د	د	د	د	د	د	د	د	د	د	د	د	د	د	د	د	د	د	د	د	د	د
ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ
ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر
ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز
س	س	س	س	س	س	س	س	س	س	س	س	س	س	س	س	س	س	س	س	س	س
ش	ش	ش	ش	ش	ش	ش	ش	ش	ش	ش	ش	ش	ش	ش	ش	ش	ش	ش	ش	ش	ش
ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص
ض	ض	ض	ض	ض	ض	ض	ض	ض	ض	ض	ض	ض	ض	ض	ض	ض	ض	ض	ض	ض	ض
ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط
ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ
ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع
غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ
ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف
ق	ق	ق	ق	ق	ق	ق	ق	ق	ق	ق	ق	ق	ق	ق	ق	ق	ق	ق	ق	ق	ق
ك	ك	ك	ك	ك	ك	ك	ك	ك	ك	ك	ك	ك	ك	ك	ك	ك	ك	ك	ك	ك	ك
ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل
م	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م
ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن
و	و	و	و	و	و	و	و	و	و	و	و	و	و	و	و	و	و	و	و	و	و
ه	ه	ه	ه	ه	ه	ه	ه	ه	ه	ه	ه	ه	ه	ه	ه	ه	ه	ه	ه	ه	ه
ي	ي	ي	ي	ي	ي	ي	ي	ي	ي	ي	ي	ي	ي	ي	ي	ي	ي	ي	ي	ي	ي

